



**PFAFF**

# Jeansgürtel

Größe 70 cm

**Sie brauchen:**

- 60 cm x 1,40 m Jeans
- 30 cm x 30 cm Seide in Türkis
- 50 cm Vlieseline\* H 250
- Nähgarn\* in Blau
- Maschinenstickgarn\*, z.B. MADEIRA Rayon Stärke 40 Weiß Nr. 1001, Türkis Nr. 1295 und Grün Nr. 1248
- Bobbinfil\*
- 12 Ösen in Silber\*, Ø 5 mm
- 2 Ösen in Silber\*, Ø 8 mm
- Ösenzange\*
- Sublimierkreide\*
- Stickvlies\*
- Madeira Sprühzeitkleber\*
- Wendenadel\*

\*erhältlich im Pfaff Fachgeschäft

## 1. Papierschnitt

- Den Schnitt finden Sie in Originalgröße, mit Nahtzugabe, auf dem Schnittmusterbogen Seite 3.
- Unser Modell ist 70 cm groß. Sollten Sie eine andere Größe benötigen, erweitern bzw. verkleinern Sie den Schnitt an der Bruchlinie.

## 2 Zuschneiden

**Jeans:**

Vorderes Gürtelteil 4x, mit Vlieseline verstärken  
Rückwärtiges Gürtelteil 2x im Stoffbruch, mit Vlieseline verstärken  
Beleg Rechteck, 10 x

Schrägstreifen für die Bänder 2x 60 cm x 3 cm  
Schrägstreifen für die Schlaufen 1x 30 cm x 2,5 cm

#### Seide:

Unterlegstoff Rechteck, 10 x, mit Vlieseline verstärken  
Nahtzugabe von 1 cm ist in den Angaben enthalten.

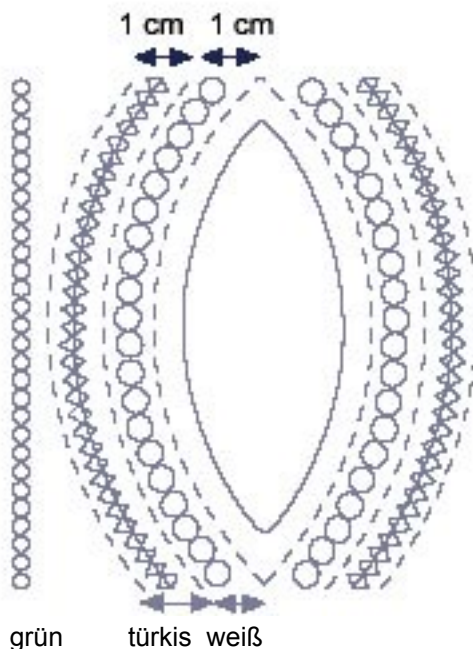
### 3. Nähen

- Markieren Sie mit Sublimierkreide die Ansatzlinien für die Ellipsen auf die rechte Stoffseite der Gürtelteile.
- Zeichnen Sie die Nahtlinien der Ellipsen auf die linke Seite der Belegteile.
- Stecken Sie die Belegteile zeichengemäß rechts auf rechts auf die Gürtelteile.
- Nähen Sie mit kleinem Geradstich (Länge 1,5 mm) die Ansatzlinie nach. Innere Ellipse bis knapp zur Nahtlinie zurückschneiden und den Beleg nach links wenden. Die Kanten flach bügeln.
- Besprühen Sie die Belegränder auf der Rückseite mit Sprühzeitkleber und kleben Sie die Unterlegstücke aus Seide auf.

#### Verzierung:

- Unterlegen Sie Stickvlies und nähen Sie Zierstiche Ihrer Wahl parallel zur verstärkten Ellipsenkante auf. Den kleinen Kreisstich  $\Delta$  4 mm nähen Sie senkrecht zwischen die Ellipsen auf.
- Wir haben aus der Pfaff performance 2054 folgende Stiche verwendet:  
Nr. 2, 3-fach-Geradstich (Länge 3,5 mm)  
Nr. 255, Kreisstich ( $\varnothing$  6 mm bzw. 4 mm)  
Nr. 135, Hohlraumstich, (Breite 6 mm/ Länge 3 mm), die genaue Stichabfolge entnehmen

#### Sie bitte der Skizze:



- Stickvlies entfernen.
- Legen Sie nun je ein verziertes Gürtelteil und ein Gegenstück rechts auf rechts und verstürzen Sie die Kanten ringsum. An einer Stelle jeweils eine Öffnung zum Wenden lassen.
- Nahtzugaben zurückschneiden, an den Ecken abschrägen und die Gürtelteile wenden.
- Die Kanten flach bügeln und mit Geradstich und blauem Nähgarn schmal absteppen.
- Die Ösen zeichengemäß einschlagen.

#### TIPP:

Das geht prima mit der Ösenzange!

#### Schlaufen:

- Legen Sie den kurzen Schrägstreifen der Länge nach rechts auf rechts und steppen Sie ihn 7 mm neben der Bruchkante ab.
- Anfang und Ende gut verriegeln. Nahtzugabe etwas zurückschneiden und das Band mit Hilfe der Wendenadel drehen.
- Schneiden Sie von dem entstandenen Band 6 Stücke à 3,5 cm ab.
- Legen Sie die Gürtelteile mit der geraden Kante bündig nebeneinander und ziehen die Bänder durch zwei gegenüberliegende Ösen.
- Schließen Sie die Bänder auf der Rückseite von Hand zum Ring.

#### Bänder:

- Legen Sie je ein Band der Länge nach rechts auf rechts und steppen Sie füßchenbreit neben der Bruchkante ab.
- Anfang und Ende gut verriegeln. Das Band mit Hilfe der Wendenadel drehen.
- Steppen Sie die Kanten knapp ab.
- Die Bandenden jeweils mit einem Knoten sichern.

HM Bruch Fll • CB (Center Back),  
 str. grain • ligne milieu dos pliure  
 du tissu sens du droit-fil • Centro  
 dietro Margine piegato • Drittofillo  
 • mitti bak viking trädriktning  
 • midden vouwlijn draadriktning

Beleg • Underliggstoff • facing,  
 backing fabric • parementure  
 tissu de fond • Rinfond, 2°  
 strato di stoffa • inffooking  
 underliggstyg • beleg  
 onderste stoflaag

jeansgürtel, rückwärtiges Gürtelteil 2x jeans im  
 Stoffbruch, 2x Vlieseline • **Denim belt**, back belt  
 piece, cut 2 from denim, on fold, cut 2 from  
 interfacing • **ceinture en jean**, dos de ceinture  
 2x en toile jean dans la pliure du tissu, 2x en  
 Vlieseline • **Cintura di jeans**, dietro 2x jeans  
 Intelo, 2x fliselina • **Jeanskärp**, bakreiskärpdel  
 2 st jeans, mbt vikt tygkant, 2 st vlieseline  
**ceintuur spijkerstof**, achterste ceintuurdeel, 2x  
 van spijkerstof aan de stofvouw, 2x vlieseline

Naht • seam • couture  
 Cucitura • sòm • head

NZ • Seam Allowance • surplus  
 de couture • Linea di cucitura

• sömsmått • head

Öse  
 Occ  
 oog

